

出國報告（出國類別：國際會議）

## 「強化觀光產業對恐怖攻擊之韌性 與復原」研討會

服務機關：行政院、交通部觀光局、內政部警政署

姓名職稱：行政院國土安全辦公室鄭東宜諮議、

交通部觀光局蔡明玲組長

內政部警政署林采萱專員

派赴國家：印尼（峇里島）

會議期間：106年5月9日至10日

報告日期：106年6月29日



## 摘要

本次研討會為 APEC 反恐工作小組於本（106）年 2 月越南芽莊工作小組會議之延伸，緣於該次會議時，各經濟體均有感於觀光業危機意識不足，在全球各地屢次遭受恐怖攻擊，應召開專案研討會與各經濟體分享相關防恐及反恐作為。本次研討會主辦經濟體會員國為印尼，地點為曾遭受恐怖攻擊肆虐而影響觀光業甚鉅的峇里島，同時也是著名的國際觀光勝地。出席人員除各經濟體代表外，亦邀請多位經濟體國家對觀光或反恐、緊急應變學有專精之學者、專家與會，針對恐怖攻擊衝擊下之振興旅遊方案提出建言，經多方討論、經驗分享最佳案例，大家一致認為「安全是當今民眾旅遊需求最大考量與指標」。



# 目 次

一、目的.....	P.1
二、過程.....	P.1
三、會議結論.....	P.3
四、心得與建議.....	P.5
五、附件.....	P.7
(一) 研討會議程表	
(二) 與會照片	



## 一、目的

在亞太經合會各經濟體的努力下，觀光業已成為促進就業、經濟成長、永續發展與和平的產業。依據亞太經合會政策建議小組的資料統計，每增加10%的觀光客，就會對觀光地的經濟產生出口增加1.2%及進口成長0.8%的效應。

另外，該統計資料也顯示，觀光發展對減少貧窮及家庭受益（例如家庭收入增加及改善財富分配）做出貢獻，觀光業亦能提供更多無工作者就業機會及商業活動。

然而，觀光業的永續經營與安全議題息息相關，恐怖攻擊會阻礙觀光業活動及發展。因此，亞太經合會各經濟體都同意在亞太地區強化合作關係，相關反恐工作在不危及合法的旅遊及貿易的暢通情況下，透過資訊交流、實例分享及強化夥伴關係來提升觀光業的安全、效能以及復甦。

APEC反恐工作小組，本年度2次工作會議均在越南舉辦，第1次於2月在越南芽莊辦理，第2次會議將於8月在胡志明市辦理。本次研討會為APEC反恐工作小組2月越南芽莊工作小組會議之延伸，緣於該次會議時，各經濟體有感於觀光業危機意識不足，在全球各地屢次遭受恐怖攻擊，應召開專案研討會與各經濟體分享相關防恐及反恐作為。本次研討會主辦經濟體會員國為印尼，地點為曾遭受恐攻肆虐而影響觀光業甚大的峇厘島，也是著名的國際觀光勝地。出席人員除各經濟體代表外，亦邀請多位經濟體國家對觀光或反恐、緊急應變學有專精的學者專家與會，針對恐怖攻擊衝擊下之振興旅遊方案提出建言，經多方討論、經驗分享最佳案例，大家一致認為「安全是當今民眾旅遊需求最大考量與指標」。

APEC目前計有21個經濟體：澳大利亞、汶萊、加拿大、智利、中國、香港、印尼、日本、韓國、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、巴布亞紐幾內亞、秘魯、菲律賓、俄羅斯、新加坡、我國（以中華台北名義）、泰國、美國及越南，成員均係以「經濟體」(Economy)身分參與。

## 二、過程

### （一）與會經濟體

本次出席會議之經濟體，除主辦國印尼外，尚有澳洲、加拿大、智利、中國大陸、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、巴布亞新幾內亞、秘魯、菲律賓、泰國、

美國、越南、印度、我國，總計16國、40餘人參與。各經濟體出席人員除印尼、印度及我方有警政人員外，其餘多為外交人員、反恐單位或涉略觀光之學者與會。

## （二） 會議主題

此次研討會依下列4項主題進行討論：一、恐怖攻擊對觀光產業之衝擊(The Impact of Terrorist Attack on Tourism-based Economy)；二、防範觀光產業遭受恐怖攻擊威脅之策略(Effective Measures and Policies to Prevent Tourism from Terrorist Attack)；三、觀光產業面對恐怖攻擊威脅之危機管理：工商業、媒體及民間扮演之角色(Managing the Effects of Terrorism on Tourism: the Role of Business Community, Media and Civil Society)；四、觀光產業遭受恐怖攻擊後之復原與重建(The Importance of Regional Response and Efforts to Help Recover Tourism Business in the Aftermath of Terrorist Attack in the Region)。

## （三） 與會互動與觀察

- 1、 APEC反恐工作小組會議主席James Nachipo、印尼國家反恐局局長、印尼峇里島省長及警察局局長均出席致詞，各國代表針對上述4項議題簡報各該國相關作法，每一議題由3名專業人士進行英文簡報，再由主持人分就報告者的內容作講評，最後進行即席現場提問。我國針對第二項議題「防範觀光產業遭受恐怖攻擊威脅之策略」，首先由交通部觀光局代表蔡組長明玲報告「我國中央與地方反恐機制及政府與民間觀光業反恐作為」，接續由內政部警政署代表林專員采萱報告「2017世界大學運動會（以下簡稱世大運）維安反恐策略」，會後我方出席人員並與各經濟體代表充分交換意見及分享交流。
- 2、 加拿大及美國代表人員表示，透過本次世大運的維安反恐報告，對世大運有初步認識，非常樂意前來臺灣觀看該國球員比賽。
- 3、 馬來西亞代表表示，該國迄今已逮捕8名返國之聖戰士(Foreign Terror Fighter)，該國對外國聖戰士返國係採取嚴刑峻法處理，一旦有情資顯示他們在敘利亞即將返國，馬國的策略是在機場即將其攔截且送進監獄，俟其意識形態很明顯改善，確保不會對社會造成傷害才釋放出獄，不過其也表示意識形態的改變非常不容易。目前據情資顯示印尼在敘利亞的聖戰士有超過200人，而馬來西亞則有超過100人



，現在在敘利亞的聖戰士，來自印尼、馬來西亞、泰國及菲律賓都是加入ATIBAH/KATIBA在敘利亞的組織，是伊斯蘭國（IS）旗下的恐怖組織。據其情報顯示，一般前往敘利亞欲成為聖戰士的過程，需先經歷雜役、廚房、交通等階段，經過一段時間確認其忠誠度(loyalty)後，始能晉升為戰士。

- 4、中國大陸國家旅遊局駐新加坡代表於本次會議並未有公開發言阻撓我方參與之行為，且用餐時盛讚我方近來在很多國際會議中，表現出高度專業的水準。
- 5、智利代表為外交簽證人員，出席會議係想了解在簽證政策上其他經濟體之反恐相關作為。智利希望能有更多觀光客，但近來在歐洲一連串的恐攻事件令人退卻，簽證是防範的一道關卡，但仍難防在境內被培養的恐怖分子作亂。

### 三、會議結論

#### (一)5項挑戰：

為期2天的研討會，主要在學習及分享恐攻後經濟體觀光復甦案例，與會人員一致認同恐攻會透過「它是一個不安全的觀光地」來污名該地觀光業，降低旅客人數及減少該地歲收，威脅該地的觀光業永續發展及傷害長期的經濟活力。雖然各經濟體在恐攻的面向中，已持續不斷努力在復甦、發展經濟，但是大家仍舊同意須要有完善的危機管理計畫，也重申為了防範恐攻在觀光地區發生，有必要進一步強化情報及執法單位的合作關係。

根據研討會中各經濟體所提簡報內容及會中討論事項，歸納出發生恐攻後觀光業復甦有以下5項挑戰：

- 1、恐攻後難以立即與媒體及各界維持明確緊密的合作與溝通。
- 2、一旦發生恐攻，多數APEC經濟體均缺乏觀光恐攻危機管理機制。
- 3、有必要進一步加強情報與執法機關資訊分享合作關係。
- 4、應為觀光業量身訂作的危機管理法規不足。
- 5、恐攻後，觀光業要有計畫及有效進行宣傳行銷，沒有搭配媒體策略，很難奏效。

#### (二)16項建議

大會對各個經濟體在處理恐攻衝擊復甦的建議如下：

### **防範恐攻的特別建議**

- 1、各經濟體均應務實面對可能的恐攻威脅，以國家政策支持政府與國際間跨國合作的情報與執法機構資訊分享。
- 2、建立危機管理機制，包括觀光規劃、行銷管理與溝通策略，內容應包括利益攸關方，如工商界、媒體與民眾。
- 3、訂定具體可行的危機管理指導方針，當中明示相關的主要用語，處理觀光危機的特別注意事項，以及有效溝通的最佳案例，包括發布新聞、召開會議、啟動專案的步驟、與媒體維持良好關係、確保危機時報導均衡性及準確性。
- 4、設立危機管理專案小組，指派適當單位負責，工作為通訊聯繫、公共關係、災情評估、復甦的行銷與宣傳。
- 5、鼓勵設立觀光警察隊，專為處理觀光事件相關事宜，提升觀光維安能力。
- 6、鼓勵觀光地區辦理一線人員第一時間反應的反恐訓練、以及提升民眾及業者面對可能恐攻的準備。
- 7、增進媒體衡平與正確報導恐攻事件的能力。
- 8、鼓勵觀光業將交通運輸風險的審查納入危機管理計畫。
- 9、鼓勵APEC經濟體針對入境旅客提供旅遊安全警示。

### **恐攻期間特別建議**

- 10、鼓勵專案小組與媒體間作好溝通與合作，俾提供衡平與正確報導，以防假消息或錯誤訊息擴散。
- 11、鼓勵執法單位在恐攻期間，針對攻擊者及降低可能損害採取必要措施。

### **恐攻後的特別建議**

- 12、建立恐攻後振興觀光策略，包括重建觀光地安全又吸引人的形象，對可能來訪旅客安全的保證並支持地方經濟的復甦。
- 13、曾遭受恐攻之觀光地，提供旅客適切資訊並鼓勵旅客隨時提高警覺，以防意外發生。
- 14、鼓勵經濟體提供誘因，例如放寬簽證，或給予APEC經濟體旅客旅遊

或住宿特別優惠，以吸引其前往近來曾受恐攻地旅遊。

- 15、藉由擬訂計畫及訓練，強化反恐工作小組成員間的協調與合作。
- 16、鼓勵成立地方支持團體，以永續維護網絡並支持觀光地基礎建設及經濟復甦。

#### 四、心得與建議

##### (一) 建議APEC相關活動邀請我國駐地外交人員出席參與

本次雖非APEC反恐工作小組的正式會議而是非正式的研討會，但據觀察各APEC經濟體會員國外交人員均極為重視且積極參與，為強化我駐地外交人員與他國聯繫往來，建議APEC相關活動，我國駐地外交人員應積極參與，利用該項機會強化與他國之互動，同時提高我國國際能見度。

##### (二) 建議持續派員積極參與APEC相關活動

本次會議由交通部觀光局出席報告我國反恐機制及觀光業反恐作為，內政部警政署報告世大運維安，對我國宣傳2017臺北世大運維安工作的整備及持續精進反恐工作有相當正面的行銷效果，建議未來APEC各項活動仍應持續積極參與。

##### (三) 建議鼓勵學術界多瞭解專業領域之各國最新資訊，以利研析需要並掌握國際脈動

現今地球村時代，任一國家發生天災或危安事件，皆可能影響週邊國家，因此跨國合作或資訊分享極為重要，而在資訊的蒐集及流通上，學術界可以做出貢獻。此次會議報告中，印尼雅加達國際策略研究中心能掌握我國於105年底研擬台灣觀光安全總體檢訊息，並於報告中整理相關國家有類似可相互學習之研究計畫列為建議相關經濟體仿效之資訊，其積極掌握各經濟體研究動向之態度值得學習。

##### (四) 災後恢復期的廣告宣傳應讓潛在旅客有可期待期間

受創旅遊地最快的經濟復甦方式就是旅客的到訪，但旅客對旅遊地復原情形並不瞭解，因此恢復期的廣告除就當地觀光資源獨特性加強宣傳外，亦應有可期待的恢復時間點露出，以利潛在旅客旅遊規劃，例如See you next month, See you next week等用字。

##### (五) 鼓勵觀光業多辦理緊急應變講習

由於觀光場合無論遊客或業者普遍較缺乏危機感及第一時間的反應準備，但攻擊國際旅客可引起國際視聽，提高攻擊者能見度，同時可破壞受攻擊地的觀光形象與經濟，使得恐攻地點喜愛選擇國際旅客聚集之觀光地、觀光旅館或大型運動賽會。建議可鼓勵觀光各業搭配緊急應變機制辦理恐攻應變講習，讓從業人員知道如何預防與因應。

#### **（六） 在反恐政策與觀光政策間取得平衡**

反恐與觀光在部分關鍵因素是背道而馳的，使得各經濟體對此議題感到困擾。由於反恐關切點在於阻絕，觀光的關切點在於便利，惟其並非無限制的為觀光大開國門，因此在維安可接受範圍給予旅客最大便利，便是觀光的著眼點，例如現今美國給予我國民眾免簽入境，但仍須上網填資料申請入境即是維安與觀光雙贏的做法。我國觀光簽證開放政策，外交部原則上係依此方向處理。

## 五、附件

### (一) 研討會議程表

**APEC WORKSHOP ON  
STRENGTHENING TOURISM BUSINESS RESILIENCE AGAINST THE IMPACT OF TERRORIST  
ATTACK**

**PROGRAM**

Monday, 8 May 2017

Morning / Afternoon/Evening	Arrival of Participants, Speakers, Experts  Registration: Lobby, Inaya Putri Bali Hotel
19.00 -21.00	Welcoming Dinner hosted by the National Counter-Terrorism Agency of Indonesia (BNPT) Venue: Gading Restaurant, Inaya Putri Bali Hotel  Dress code: Batik / Smart Casual

**Day 1 - Tuesday, 9 May 2017**

Venue: Mengiat Ballroom, Inaya Putri Bali Hotel

08.00 – 09.00	Registration
09.00 – 09.30	Opening Session: <ul style="list-style-type: none"><li>• Welcoming Remarks by Chair of APEC Counter Terrorism Working Group (CTWG), Mr. James Nachipo</li><li>• Welcoming Remarks by Bali Governor, Mr. Made Mangku Pastika</li><li>• Opening Remarks by Head of BNPT, H.E. Mr. Suhardi Alius</li><li>• Keynote Address by Coordinating Minister for Political, Legal and Security Affairs of the Republic of Indonesia, H.E. Mr. Wiranto</li> <li>• Group Photo</li></ul> Dress code: Business Formal Attire
09.30 - 09.45	Coffee Break
09.45 – 11.45	Workshop Session I: <b>“The Impact of Terrorist Attack on Tourism-based Economy”</b> Speaker: Mr. Tony Ridley, CEO, Intelligent Travel, Melbourne, Australia Speaker: Ms. Fitriani, Ph.D, Researcher of the Centre for Strategic and International Studies (CSIS) Jakarta (CSIS) Jakarta

	<p>Speaker: Ms. Rachel Doherty, Regional CT Coordinator for Southeast Asia, US Embassy in Kuala Lumpur</p> <p>Moderator: Ms. Nia Niscaya, Director for International Tourism Promotion, Ministry of Tourism of Indonesia.</p> <p><i>Note: Speakers are advised to deliver their presentation maximum for 20 minutes.</i></p>
11.45 – 13.00	<p>Lunch</p> <p>Venue: Pre Function-Mengiat Ballroom, Inaya Putri Bali Hotel</p>
13.00 – 15.00	<p>Workshop Session II:  <b>“Effective Measures and Policies To Prevent Tourism from Terrorist Attack”</b></p> <p>Speaker: Insp. Gen. Petrus R. Golose, Chief of Bali Police</p> <p>Speaker: Dr. David Beirman, Senior Lecturer, Management Discipline Group-Tourism, University of Technology, Sydney, Australia</p> <p>Speaker: Ms. Lin Tsai-shiuan, Executive Officer of National Police Agency of Chinese Taipei; and Ms. Tsai Ming-ling, Executive Officer of Tourism Bureau of Chinese Taipei</p> <p>Moderator: Mr. Solahudin, Head of Centre for Terrorism and Social Conflicts Studies, University of Indonesia</p> <p><i>Note: Speakers are advised to deliver their presentation maximum for 20 minutes.</i></p>
15.00 - 15.15	Coffee Break
15.15 – 17.15	<p>Workshop Session III:  <b>“Managing the Effects of Terrorism on Tourism: the Role of Business Community, Media and Civil Society”</b></p> <p>Speaker: Ms. Nia Niscaya, Director of International Tourism Promotion, Ministry of Tourism of Indonesia</p> <p>Speaker: Mr. Joseph Franco, Research Fellow, Centre of Excellence for National Security, S. Rajaratnam School of International Studies, Singapore</p> <p>Speaker: Dr. Satyapal Singh, Member of Parliament of India, former Police Commissioner of Mumbai</p> <p>Moderator: Mr. Andhika Chrisnayudhanto, Director of Regional and Multilateral, NCTA Indonesia</p> <p><i>Note: Speakers are advised to deliver their presentation maximum for 20 minutes.</i></p>

19.00 – 21.00	Gala Dinner hosted by the Governor of Bali Province Venue: Governor's Residence, Gedung Jayasaba  Dress code: Batik / Smart Casual
---------------	---

**Day 2 – Wednesday, 10 May 2017**

Venue: Mengiat Ballroom, Inaya Putri Bali Hotel

09.30 – 11.30	<p>Workshop Session IV:  <b>“The Importance of Regional Response and Efforts to Help Recover Tourism Business in the aftermath of Terrorist Attack in the region”</b>  Speaker: Mr. Hamidin, Deputy for International Cooperation, National Counter Terrorism Agency of Indonesia (BNPT)  Speaker: Prof. Brent Ritchie, School of Business- Faculty of Business, Economics and Law, University of Queensland, Australia  Speaker: Dr. Tan Awang Besar, Undersecretary of Tourism Policy and International Affairs Division, Ministry of Tourism and Culture Malaysia</p> <p>Moderator: Mr Benyamin Carnadi, Director of Asia-Pacific and African Intra and Inter Regional Cooperation, Ministry of Foreign Affairs of Indonesia.</p> <p>Dress code: Business Formal Attire</p> <p><i>Note: Speakers are advised to deliver their presentation maximum for 20 minutes.</i></p>
11.30 - 13.00	<p>Lunch  Venue: Pre Function-Mengiat Ballroom, Innaya Putri Bali Hotel</p>
13.00 – 14.30	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Finalization and adoption of Workshop Policy Recommendation, led by Chair of APEC CTWG</li> <li>• Closing Remarks by Deputy for International Cooperation of NCTA Indonesia representing APEC Indonesia SOM Leader</li> </ul>
16.00 – 19.00	<p>City Tour/Site Visit : City Tour to Krishna and Sunset Panorama at Seminyak Beach</p> <p>Dress code: Smart Casual</p>

19.00 – 21.00	Dinner hosted by Chief of Bali Police Venue : Ku De Ta, Seminyak Beach
---------------	---

Thursday, 11 May 2017

Morning / Afternoon / Evening	Departure of Participants, Speakers, Experts
----------------------------------	--

---000---



(二) 與會照片



與會報告人員交通部觀光局蔡明玲組長(左)內政部警政署(右)



第二場「防範觀光產業遭受恐怖攻擊威脅之策略」主持人暨所有講者



交通部觀光局蔡組長明玲報告

「我國中央與地方反恐機制及政府與民間觀光業反恐作為」



內政部警政署林專員采萱報告「2017 世界大學運動會維安反恐策略」



出席人員與 APEC 反恐工作小組主席 James Nachipo 合影



歡迎晚宴受邀上台唱「月亮代表我的心」